

名醫與良醫

魏火曜

從事醫學工作大半生，我常說一句話：「要做良醫，不必做名醫。」

名醫和良醫有很大不同，良醫是憑良心在從事醫療工作，名醫則不然，只要會出鋒頭、搞宣傳，比良醫容易作得多。

現在的醫生出鋒頭機會很多，像換心、換腎手術，每每在報章上被大肆報導，好像這個醫生做了一件多麼了不起的事，但反過來檢討，為什麼病人心臟不好、腎臟不好，醫師平時有沒有給病人好好教育，告訴他們疾病是

如何發生的，應該如何預防。可以說很少有醫生默默地在關心病人，使病人保持一個健康的身體，而總是好大喜功，甚至捨本逐末。

我深深感覺現在的醫生懶得花時間教育病人，病人來看病，醫生總是匆匆忙忙的打個針、開個藥或開幾張檢查單，便打發了病人，而病人要是沒治好病，則又換一家醫院，經常醫院一家一家的換，像「shopping」一樣，這是目前臺灣醫療界最不好的現象。

有多少醫院是憑良心在從事醫療工作呢？很多醫生都說：「我的醫術最好！」，「你為什麼找他看病而不找我？」每個醫院都說：「我這家醫院最好！」舉凡買個儀器，添個設備，都要利用傳播媒體大加宣傳，這種利益取向，使得臺灣的醫界充斥著投機風氣，無法攜手共同實現救世濟人的崇高理想。

造成今天這個結果的原因，主要是醫療競爭太厲害了，競爭激烈之下，自然就談不到什麼道德與倫理了！不過，我國全民健康保險將於六年內實施，屆時整個醫療制度必有大的改善。（本文曾刊於 78.5.11. 自立晚報）

作者／前臺大醫學院院長，現任醫事審查委員會主任委員。

「外籍醫師」何罪之有？

——從黃志堅醫師的被拒入會說起

滕起民

最近爲了菲律賓馬尼拉中央大學畢業的牙醫師黃志堅君被台北縣牙醫師公會以法令不明等理由「暫緩」加入公會所引起的開業爭執，牽引出一連串的法律、行政問題，迄今未能解決。此事除了當事人黃志堅醫師蒙受個人損失之外，更損及我國牙醫師在國人及國際牙醫友人心目中的正直形象，茲事體大，我們以爲值得各地牙醫師深思。

首先，何謂「外籍醫師」？需先界定，在未正式界定之前，依法律不溯既往的慣例，台北縣牙醫師公會應該依據黃志堅醫師已具中華民國國籍的事實，依法審

核其相關證件，決定是否准予入會，完成開業的必備手續，不宜只憑一己的好惡，率然拒絕其依法加入公會的權利。造成坊間報紙批評我們牙醫界壟斷，自私的諸多藉口。

其次何謂「外籍醫師」？在用詞以及定義上更需斟酌。以黃志堅醫師爲例，其人已依法加入中華民國，領有中華民國身份證，自應被視爲中華民國國民。同時其人早已參加考試領有我國牙醫師考試及格證書，及牙醫師證書，更在台北市服務超過兩年，如何能以「外籍醫師」一詞稱之？如果台北縣牙醫師公會以黃

君不時出國，以逃避兵役，是爲「外來的陌生人」，未盡到百分之百的國民義務，同時擁有雙重國籍，當作黃志堅爲「外籍醫師」的當然理由。那末，面對身爲「本地人」生於斯長於斯，反而整天價日只想吃肥若干公斤以求免役，或是眼鏡加深若干度以求不當兵的「本國醫師」又將何以自處？

面對此一爭端，我們以爲公會處事，首在公平，切勿予人過於情緒化之感。尤其目前此一爭執已昇高層次至衛生署與牙醫師全國聯合會。我們覺得尤需慎重，以下數點是我們覺得值得注意之處：

1. 何謂「外籍醫師」？需從速定義。以讓目前在台的雙重國籍醫師、外國籍醫師、外國醫學院畢業的醫師能夠知所依循，或是決定繼續留在此間，或是返回原

牙 醫 師 誓 詞

姚振華

我成爲一名牙醫師乃是經過良好的養成教育與臨床訓練而獲得的，因此我願遵循以下誓詞以維護我的專業道德及尊嚴，如有違背願受法律及輿論的制裁：

我願積極學習新知充實專業知識，並願與同業切磋分享互增見識；我應對來求診之病患作正確的診斷，對其口腔中曾經治療或屢復失敗的事實，須指出一條明路，不可諉過或惡意的批評；我將以病患的一切福祉爲依歸，如滿足他知的權利、在治療上作最佳的選擇、給予人道的尊重、使無法避免的傷害減至最低、考慮其經濟能力；我絕不以病患的年齡、性別、

教育、職業、以及他所擁有的地位與財富來衡量我治療的方法與工作之態度；我不得拒絕在我能力範圍內能作好的工作，除非我不能作到或有其他同業做得更好；作爲牙醫師的一員，我衷心的來關懷社會，貢獻一己之力參與各種公益教育活動及義診，如能遵守以上所述，我將不愧是一名盡職並有社會良知的牙醫師，謹宣此誓。

（編按：本文乃姚醫師所試擬，希望牙醫同仁不吝指教）

作者／國防醫學院牙醫學士，現爲國防醫學院副教授

居地服務。斷然不能一面仍然允許其人參加國考，一面却又剝奪其人合法開業的權利。總之，無論如何須以公平爲首要考慮，古語云：「使不教之民戰，是謂殺。」草率的決定對任何一方面都不公平。

2. 對已通過考試，領有牙醫師證書者須妥善安排。法律不溯既往的慣例已如前述，依法取得的權利不宜驟爾剝奪，這是衆所周知的法治案件。我們若聽憑黃志堅事件一再發生，不去糾正，不但是牙醫界自失立場，更予國家以不文明之名。

3. 注意輿論反應。牙醫界近年來一連串的街頭請願活動，懸賞捉密醫活動，給社會大眾正面的感覺有限，讓輿論界誤爲「搶飯吃」的話題倒多。此次拒絕黃志堅醫師入會，民生報便有極不客氣的短評。輿論界代表的雖不

完全是社會大眾的意見。但一意孤行的個人或團體，却極有可能遭人唾棄。

4. 注意國際觀瞻。我國牙醫學院畢業生每年出國者不在少數，這一批畢業生在外國人的眼中一比我們看華僑牙醫師在國內更像「外來的陌生人」，我們現在國內聽任某些公會毫無預警的，單一方面的對國外牙醫學院畢業生設限；甚至拒絕已加入國籍，同時通過國家考試的合格華僑牙醫師加入公會。設若他國政府對我國在國外通過他國考試取得合格執照的牙醫同仁依樣設限，不知道始作俑者的北縣牙醫公會諸理事們情何以堪？

5. 避免小國島民的駝鳥心態。台灣以海角孤島的不良條件，逐漸茁壯於世界重要的科技與金融舞台，讓國人產生了無比的信心與驕傲，但也因之養成了不少

夜郎自大的駝鳥心理。一些從來不進修，從來不從事專業考察的牙醫界人士，似乎從來不知道我們的專業品質已經落後到什麼程度？根管治療有多少看了不會自己汗顏的封填？牙冠牙橋的製作有多少看了不會自己心驚膽顫的不密合邊緣？却只一昧的以爲把其他牙醫師擋住，不要影響自己開業路子便天下太平了。殊不知這種駝鳥心態，才是今日真正戕害牙醫界生機的罪魁禍首。

「外籍醫師」何罪？追根究底仍是利益之事而已。台灣牙醫界的現況要求改變，絕不是驅趕外籍醫師可以奏效的。當然外籍醫師問題亟待解決，但國內牙醫界需先設法體質改善；增進新知，進修深造也是刻不容緩的。

作者／台北醫學院牙醫學士，現爲騰起民齒列矯正中心負責人

我熱愛我的工作

——非廣告

石公燦

時間已過了正午，病歷還有一堆。冷氣機有氣無力地喘著，豆大的汗珠毫不客氣地從額頭順著臉頰滾下，潤濕了牙醫的口罩，治療椅上的小朋友卻仍不合作地扭曲著。不耐候的病人不停地在門外探頭打聽還有多久才輪到他，經驗豐富的護士技巧地擠出她認為最可愛的職業笑容笑道：「快了，快了，下一號就是了。」飢腸轆轆的醫生逐漸失去了耐性，他暗忖道，「再吵，等一下輪到你就給你苦頭吃！」終於！下一號的叫號鈴響了，進來一個中年男子，因車禍臉部着地而兩顆正中門齒都動了，他先到私人診所求醫，他們叫他到「大醫院」來；他到「大醫院」來掛號要求急診，掛號室「教訓」他一頓——「牙科掛啥急診，掛門診就好了。」於是乎，他滿口是血地等了兩個多小時。不耐煩的牙醫師匆匆打量了他一下——穿着邋遢，形容猥瑣，正符合「修理」的條件。忽然，他開口了，「醫師，恁足辛苦咧，欲先休息一下無？先去吃飯，我攔等一下無要緊啦！」世上那有比這種人更可惡的了？連醫生想扮演忽天尤人的悲劇英雄的權利都一下子就剝奪了。花了半個多小時清洗傷口，縫合裂傷，固定他的牙齒，代價是一張勞保單和一句「多謝」，但是，你能不愛他嗎？哎！當個牙醫師多好！耶穌說：「我鄭重告訴你們，無論何時，你們在我弟兄中最微不足道的人

身上做這些事，如是為我做的。」（馬太福音 25 章 40 節）。

據報載有數名陸軍官校的學生申請退學，結果發覺他們已被捷足先登的校方給「開除」了！他們將面臨著巨額賠償、沒有學歷，以及照服兵役的噩運。有正義感的人替他們申冤報不平，他們很可能在報考之初受了感性的電視廣告所騙，根本不知道半途而廢會有如此嚴厲的懲罰。突然我想到，在此鳳凰花開，驪歌高唱的季节（看看這兩句就知本文有多俗氣），有多少「準」牙醫在大專聯考填志願時就明白地了解到他（在本文同時也代表她）在六年後（如果順利的話），會面臨怎樣的一個命運？如果他發覺所面臨的將是一個「供過於求」的市場，如果他發覺所面臨的是一個「劣幣驅逐良幣」的市場，如果他發覺所面臨的是一個「毛坑已被佔滿，只好隨處大小便」的場面，如果他發覺他的收入可能比一個計程車司機或水泥工人少時，你想他會怪誰呢？因此，我想直接地告訴學弟妹們，就是因為有這些問題存在，所以牙醫師的工作才是希望無窮，後勁十足的。請聽我細說分明：

（一）如果牙醫工作已經是一個制度完善、分工清楚的環境，這時甫出校門的年輕牙醫們只有跟隨服從的份兒，你很難發揮你年輕活潑的創造力與澎湃旺盛的生命力；就因為你將進入一個氤氳混沌、雜亂不堪的周遭，你才能

充分扮演光和熱的角色，突顯你的挺拔。除非你想依樣畫葫蘆地照常和稀泥一番，那就另當別論了。

（二）供需問題的着眼點如果從「量」提昇到「質」，那麼「供過於求」就不會那麼尖銳而令人心神俱瘁了。如果你有機會逛華西街觀光夜市，你可能發現其中有一家餐廳其外觀與其他店鋪無多大差別，但其內部裝潢金碧輝煌，擺設乾淨清爽、服務親切、菜色精緻，所以其收費雖然高過附近其他餐廳數倍，但照常門庭若市、大發利市。如果你不放過任何機會地散播著正確的口腔衛生觀念，時時鞭策自己進修上進，以病人利益為最優先的考慮方向，你就會發現你奉獻得愈多，高品質高格調的回饋也就愈多，沒多久你就會瀟灑地超越於「供過於求」的問題之外了。為雞為鶴，存乎一念之間，能不慎哉？

（三）無可否認地密醫問題確是台灣特有的嚴重問題，他們在立法不週全與有關單位執行不力的夾縫中生存，在數量上也毫不客氣地進行著有絲分裂，正一步一步地蠶食著國民的口腔健康，所以有良心的牙醫所憂心的層面，當然不止於「生計上的競爭者」如此表淺的解釋而已。但是如果你有機會拆除一組由密醫所做的不合格的贗復件，請先別急著重做一付，先慢慢處理他們製造出來的牙周問題以及牙髓病變，然後在最佳情況下重新製造一付美觀而功能完整的贗復件，就算你的收費是他們的數倍，你會發現這個病人怎麼趕也趕不跑的了，他甚至會主動地、義務地，將你介紹給他的親朋好友。此時，你一定會相信密醫是遲早要被淘汰掉的——被民衆淘汰的。

（四假如你還相信那古老的神話，以為牙醫工作將帶給你優渥的生活條件，以為一旦當上了牙醫就代表房子、車子、金子、妻子、兒子的「五子登科」，那麼，請聽一個至今仍以機車代步的單身漢主治醫師說句話——你將會後悔沒效法那幾個「前」陸官學生，早早急流勇退了。我們不管社會上一般的價值觀如何，如果六年的大學教育仍無法帶給你多元化的價值觀，仍隨波逐流地以金錢論英雄，那麼，我們整個

大學的教育內容就有重新檢討的必要。我們無意否定金錢也是社會功能的重要因素之一，但是如果你想扮演浮士德遊地獄遇見的那個將自己關在金色牢籠內數金幣的金色魔鬼，很有可能你會失望的。其實，處在競爭如此激烈的社會，牙醫師仍屬一種風險不大而不愁溫飽的職業呢！只要不沈溺於聲色犬馬及賭博，不盲目投資，沒聽說過那個牙醫在「跑路」呢！

也許有人會告訴你，牙醫在

醫科的陰影底下，成就也相當有限的，但請你別忘掉台灣北部歷史最悠久的財團法人醫院——馬偕紀念醫院的創辦人，馬偕博士，就是一名不折不扣的牙醫師呢！

我們期待數年後大多數的牙醫師終於會說出這一句：——當個牙醫師多好（How nice to be a dentist!）。

作者／北醫牙科十一屆校友，台北縣立三重醫院牙科主任醫師。

談校友會與牙材商的良性關係

許獻忠

這些年來，我幫忙辦了許多場牙材展示會，對於展示會瞭解漸深，和廠商接觸較多，漸漸對國內牙科市場的發展有些許心得，所以每每在辦展示會時，總是希望把展示會辦得很好，提供廠商圓滿的牙材展示；牙醫師利用廠商的匯集，可以節省時間來選購自己想要的牙材。而每個公會、學會利用廠商的贊助，可推動各項活動，提昇牙醫界的醫療水準，一舉數得。

牙材商為了增加收入，大部份從業商非常認真，不時接受新觀念，甚至參加國外的展示會，參加國外廠商進修，獲取新知，因此帶回國外新的資訊，新的產品，提供給國內牙醫界，功誠不可沒。所以我們要有肚量，讓廠商取得合理的利潤，如此才有廠商樂意在牙醫界服務。牙材商水

準的提高，也等於間接幫牙醫師的忙，提昇醫療水平。

經常有些牙醫師認為需要成立牙材消費合作社等等，我的看法是，現在是分工合作的社會，沒有一個人是萬能的；每一件事都要做，那多辛苦，讓別人有機會幫我們服務、各取所需，大家都高興。何況誰有心力去辦此事（義務的！），縱然有辦法，廠商在賺不到錢的情況下，勢必產生更大的惡性競爭、甚至抬高冷門材料的售價，結果對每位牙醫師並沒有實質的好處？

公會可成立牙科材料售價督導小組，專司考核各牙材售價，只要牙材售價合理，則不予干涉，若牙材售價偏高，可與廠商溝通，達到要求牙材品質、牙材售價合理為目的。

有些牙材商為了推動全民口

腔保健運動，不遺餘力；有些廠商配合公會活動，不計得失；有些廠商更主動的提供寶貴意見，為牙醫界奉獻心力，精神着實感人，我們在此向這些在牙醫界奉獻的廠商致謝！

九月十日牙橋周年慶在來來大飯店金龍廳、金鳳廳舉行，同時舉辦首屆牙材展示說明會，其時間是 12：00～16：30，說明會擬採現場說明及學術性說明兩種。

截至目前報名廠商計有晶華、百得、鼎興、登士柏、利達、迪依、傑基、艾德、遠西、厚誼、普一、杏輝、東昇……

以下試擬台北醫學院牙醫學系校友會（簡稱「校」）與各參與廠商，就此展示說明會的目的做問答式的對談，提供牙醫界同仁參考：

校：九月十日牙橋周年慶，在來來大飯店金龍廳、金鳳廳舉行，會中同時舉行 1990 年牙材展示說明會，歡迎廠商報名參加。

晶華：什麼是牙材說明會。

校：往常展示會就像大拜拜，沒有機會向牙醫師公開說明參展產品的內容、特色。這次爲了突破牙醫界展示現狀，特舉辦說明會，可採現場說明或學術性的說明，並以 slide 或宣傳品來配合。

晶華：OK！那沒問題，我們樂觀其成。

傑基：北醫牙科校友會理監事在會長杜醫師領導下，同心協力，有創意、有衝勁，在各校友會表現突出，贏得牙醫師及廠商的肯定，我們樂意配合校友會的各項活動。

校：謝謝廠商的支持配合，由於你們的支持，校友會責任更重，我們願意爲台灣牙醫界付出我們的心力，我們也拜託各位能不時給予批評指教，我們更願意藉著各位的配合、努力，來共同開創牙醫界的新天地。

傑基：在一連串的活動中，北醫的活動，我們有信心，下次有任何活動，務必通知我們。

校：聽到廠商對本會的期望與支持，本會非常感動，本會很樂意成爲廠商與牙醫界的溝通管道，往後本會擬舉辦許多活動，我們會郵寄通知給各位，請各位密切注意。

日毅：牙橋在牙醫界已被各學校牙醫師認同，內容豐富精采，牙醫師們的反應很好，我們得樂意透過此刊物，來介紹本公司的書籍。

校：講到「牙橋」，說來話長，原先我們藉此刊物來介紹本校校友會的活動，當我們辦林錦榮醫師的矯正課程，此刊物發揮密集的廣告效果，當

然林錦榮醫師口才一流、知識豐富，報名參加的牙醫師達三百五十人，由此我們奠定了牙橋的財務基礎，也確定此刊物的理念。各廠商對牙橋亦相當支持。今年初百得、新力、日毅、利達、晶華、皓宇等大力贊助，成爲本刊物的廣告長期支持者。

利達：牙橋郵寄全省，分佈網廣，牙醫師手不釋卷；有一次，牙橋介紹有關消毒藥水，有南部讀者打電話來給本公司，問 sonacide 沒有被列入，我當時告訴讀者 sonacide 是美國海外市場的產品名稱，我才知道牙橋可讀性高，影響力大，於是我們採用牙橋作爲本公司廣告媒體。

百得：我有話要說，當初我們爲了介紹本公司軟體，經過慎重考慮，我們與牙橋訂了長期廣告合約，事實勝於雄辯，一年來本公司的業務蒸蒸日上，本人相當推崇牙橋的工作人員，也大膽的向其他廠商推薦牙橋。

美牙：輸人不輸陣，看到牙橋有這麼多長期廣告客戶，我們也要插一脚，趕快在六月份刊登廣告。

根達：雖然是1/4版的篇幅，已能表達本公司營業的項目，由此可見牙橋流傳之廣，是最佳的廣告媒體。

晶華：本公司對牙橋也非常重視，在陳時中醫師的引介下，率先投下四頁的彩色廣

告；北醫校友會的各項活動，本公司非常有信心，所以本公司鼎力配合校友會的活動。

校：衆廠商的抬愛及支持，本會非常感動；本會在牙橋周年慶上將表揚各廠商以表示本會對各廠商的謝意。此外，各位對本校校友會的活動還有其它建議？

登士柏：學術演講配合材料展示，我們提議休息時間要足夠，還有招牌要清楚。課程程序也讓我們參展廠商知道，以利各項活動進行。

國華：最好演講時間排在星期日，還有休息時間要多些，學員精神好，廠商展示效果也佳。

鼎興：每一個 Topic 需要的牙材，講師可事先與廠商聯絡，讓廠商準備周全，提供給參加牙醫師方便選購的機會。

新力：你們校友會非常用心，精神可嘉，本公司盡一點棉薄之力，也是應該的。

校：九月十日，我們將選舉下屆理監事，爲了讓校友會有共同的理念，有更高的工作效率，我們安排三個月的重疊見習時間，以便將來爲各廠商提供更周全的福利，請各廠商一本初衷，繼續與本會合作，共同創造牙醫界美好的明天。

作者／台北醫學院牙醫學士，許牙醫診所負責人。

感謝

百得、新力、日毅、利達、晶華、皓宇等廠商長期支持本社，並爲提昇牙醫界的醫療水平而共同努力。 牙橋雜誌社 敬啟

初提醫療用語通俗化

蔣家興

數年前我在左營服役，一位朋友的妻子因車禍而住院，於是陪他到醫院了解傷情。在一系列檢查之後，焦慮的家屬圍著加護病房裡負責醫師詢問傷情，負責的醫師也就其所知詳加答覆。七嘴八舌中，朋友冒了一句“有沒有內傷？”，該醫師却是不語，臉上略顯僵硬又有一絲不屑，一會兒才冷冷吐出“內傷是中醫師說的，咱家是不說的！”。聽了這話，吾友也不含糊，見風使舵，馬上改問“那她內部有沒有受到傷害？”，該醫師這才恢復自然，繼續回答。嗚呼！直到現在

我還是搞不清楚“內傷”和“內部受傷”的差別何在？雖說所謂“師”者理應擔負教化民衆，傳知解惑的責任。但是硬是不說“內傷”簡單二字而要民衆拐成“內部受傷”，似乎掉入“文字障”中，反使民衆納悶了！！

咱們牙科也有一些文字陷阱存在。由於接受的都是外來的科技，翻譯就成了一項令人頭痛的工作。尤其是一些特定的外來名詞很難譯成對應的中文名詞，勉強譯了，不但一般民衆聽不懂，就是牙醫師本身也不愛使用。但是醫病之間的溝通還是得進行，

否則一個說東，一個想西，誤會於焉發生。有鑑於此，在為民衆設計一些口腔衛生或介紹牙科治療教育手冊之類的宣傳資料時，避免用深澀難懂的詞彙，應多用人們常用的，也就是通俗的。有些字就毋需避諱，因為密醫用了咱們就不能用，例如“鑲”這個字，也有些名詞如“抽神經”也很好用，但是還需要再補充說明，向民衆解釋除了抽神經這個動作之外，還有一系列的醫療工作要做，並不是抽了就沒事。另外還有一些名詞實在不知如何直接找個名詞對譯，例如“Root Planing”，只好借圖、模型等輔助工具幫助說明。欣見有人願為推廣全民口腔衛生而盡一把力，但也希望莫掉入文字障中。

作者／中山醫學院牙醫學士，現服務於羣嚮牙醫診所

關懷社會，選擇

人間

人間雜誌社

電話：709-1920

地址：台北市敦化南路737巷8號1F

電話訂閱：709-1920 洽林惠美小姐

對撥訂閱：1008791-0 人間雜誌社



現在訂閱《人間》一年1780元，
可獲贈《人間故事手冊》一本。

人間自創刊以來，
以一貫的人文精神與文化視野，
觀察台灣的社會、經濟、環境，
與政治……等現象，
發現問題，
提出批判，
建立了獨一無二的另一種媒介風格。
人間所追求的是人性全面的解放，
以及生活無上的尊嚴。
要這個社會，
以文化帶領政治，
不要讓政治來帶領文化；
要這個社會，
以知識來帶領政治，
不要讓政治來帶領知識。
一個徬徨的時代裡，
不能沒有堅持與理想的人間。